



GIUSEPPE CABIZZOSU

BIBLIOTECA

www.giuseppcabizzosu.it

Rosa Maria Patteri (Cenere)

(Orosei 1963 –)

Poesie scelte
in lingua sarda

Indice

Cenni biografici	5
Su minatore	6
S'odiu e su su rimediu	7
Su salutu de s'anzelu	8
Testamentu de su balente	9
A tie, a tie solu...	10

Cenni biografici

Sono nata ad Orosei nel 1963. Sono un medico ospedaliero e nei primi anni della mia attività ho esercitato nell'Ospedale di Sorgono. Era allora (anni '90) un ospedale ricco di professionisti e competenze sia locali che provenienti da tutta l'isola. A causa di abbondanti nevicate invernali, si veniva spesso isolati per diversi giorni e pochi riuscivano a rientrare nei paesi di provenienza. Ed è così che trovandomi spesso in forzate solitudini, utilizzai una macchina da scrivere *vintage* trovata proprio lì nella casa che avevo preso in affitto. Subivo molto il fascino dei grandi poeti che erano vissuti nei paesi vicini (*Montanaru* di Desulo, Peppino Mereu di Tonara) e fu così che iniziai a scrivere poesie.

Su minatore

Leo, conosco sa terra
intro sa vrente sua, vivo;
respiru e parpitu suo
si fundhet chin su coro meu.

Leo, soe de sa terra
roba sua, sa vita mea.
a su sinu, che minoreddu
mi ligo chin fune sicura.

Leo, conosco s'iscuru
ch' inoche s'ingullit sa die,
a bortas mi ponet affannu,
si no es trapassu sicuru.

Leo, non conosco luche
a issa, cherio appartenere.
e candho veiti s'urtima die,
non mi serretas sos ocros:
dae su sole, chi pacu appo vistu,
dassatelos, pro semper, bruiare.

S'odiu e su su rimediu

Deus meu, lavalos tue
custos muros tintos de ruiiu!
in sa mente iuco una nue,
su perdonu mi paret inzuriu.

su rancore s'ha fattu domo
in intro de su coro meu,
perdonare non poto como,
s'idea no m'achet recreu.

S'amore naran chi er forte
ca si nutrit solu de vita
ma s'odiu, chi mandicat morte
ti lassata s'anima frìtta.

Su dolore m'hat incrunatu.
ma candho finit custu tediu?
Su rancore m'hat incravatu.
cal'est su mezus rimediu?

Osservo sa rughe de deus
su pesu l'intendho peus,
mi accurzio chin d'una rosa,
attentu ! mi er nandhe cosa:

"perdona, perdona s'offesa
non timas, no er debilesa
s'er solu unu peregrinu
in ora de duru camminu.

Si precas pro chie t'ha lesu
tandho sa rughe has cumpresu
e non soe mortu invanu
senza ti dare una manu.

Chie hat offesu, es pentitu
inoche l'aspetto cuntritu
ca s'amore non fachtet tortu
pro tottus soe risortu!".

Su salutu de s'anzelu

Dae su chelu prus artu
ti iuco su salutu
non timas, o maria
sa forte manu de deus.

S'ispiritu ha chircatu
s'anima, sa prus bella
fra tottus destinata
mamma de su redentore.

In su puru sinu tuo,
sicuru locu santu,
ligan chelu e terra,
gai cheret su signore.

Forte teneru amore
sarvat s'umanidade,
e s'arta voluntade
s'avverat si cheres tue.

Tue, santa dae semper
ses ponte pro su chelu!
avvia sos credentes
a su populu celeste.

Ti dasso in custa terra
chin deus, o maria.
galu pacu attendhe
ja, er subitu glori.

Testamentu de su balente

Nazimi vois si custa er vita:
in onzi matta vio una pupa
pro onzi sonu min'che ghetto sutta;
sa die pro mene est unu lussu
non mi lu poto permettere prusu
de bessire ad onzi ora e locu.

Mi bruiana comente bruiata s'ocu
tantar curpas de su tempus colatu.
de su chi ieo appo cumbinatu
prusu non potene irmenticare;
ieo, aspetto solu de pacare
su tristu contu chi mi son preparandhe.

Como, non mi istetas dimandhandhe
cantos tortos in vita appo fattu
tantu ja lor iuco semper iffattu
e gai non los cherio ammentare.
vois lu potitese immazzinare
si como soe goi, a custu puntu.

De sa vita mea, bos facco suntu:
soe bellu, zovanu e" balente "
gai mi zudicat tottu sa zente;
lu fachet candho cheret ispronare
sos zovanos a si arruinare,
in fines comente appo fattu ieo.

Sa piazza pariat unu rodeo,
candho solu presentao a nie,
non che potìo colare die
senza fachere unu cunfrontu,
chin sa lesoria mea, semper pruntu,
ma in s'urtimu, mi est andhatu male.

Chie l'ischiat chi propiu su tale
de su peus banditu fit parente?
ieo no, ma ja l'ischiat sa zente
chi informata iti de sicuru.
e issos, divertitos si sono puru
candho, in terra, dassatu l'appo mortu.

Dae tandho, che nave senza portu
non poto prusu in locu firmare.
intantu, ieo, prima de andhare
bos cherio fachere testamentu:
siat sa fine mea de esempiu
a tottus cantos sor zovanos de como

A tie, a tie solu...

Sos colores de su veranu
su primu sole de su manzanu
iocos de istrullios in bolu
m'ammentana a tie, a tie solu

Galu custu coro no ha cumpresu
galu non s'er datu pro arresu
prima vagabundu, como eternu nodu
pro mi ligare a tie, a tie solu

Ti cuncedes a mie, a fura a fura
de sa tribulia mea, pacu ti curas
ma tue s'es semper zelestu donu
naschitu pro mene, pro mene solu.

